



Funsalprodese

Fundación Salvadoreña para la Promoción Social y el Desarrollo Económico.

Teléfonos:

(503) 225-2722 • 225-0414 • 225-0416

Fax: (503) 225-5261

Correo Electrónico:

funsal@navegante.com.sv

dfunsal@navegante.com.sv

Dirección Postal:

27 Calle Pte. y 17 Av. Nte. No 1434, Col. Layco,

San Salvador, El Salvador, C.A.

Impreso en:

Servicios Litográficos de El Salvador.

Mayo/2000

© MEMORIA DE LABORES 1,999

Funsalprodese marzo del 2000

Presentación

os cambios operados en nuestro país y al entorno vinculado con la cooperación al desarrollo, después de los acuerdos de paz, presentan serios desafíos al trabajo de las ONG. Las instituciones de promoción al desarrollo surgen como entes de apoyo y fortalecimiento a las Organizaciones de la Sociedad Civil, pero esta naturaleza e identidad se encuentra amenazada – paradójicamente-por los cambios en la cooperación internacional y en el aumento de sus requerimientos, de la posibilidad de accesar a los recursos gubernamentales y de las multilaterales, como también, por la búsqueda de la sostenibilidad financiera.

Por otra parte, los resultados de la aplicación de los planes de ajuste estructural en el marco de la globalización, no sólo a empobrecido a mayores sectores de la población, sino también han debilitado al Estado. Este fenómeno demanda, (a las Instituciones de Promoción), ampliar los ámbitos de acción más allá de los programas y proyectos, que muchas veces son de carácter local o regional. Además de su vinculación a los nuevos sectores y actores de la sociedad civil para su fortalecimiento y la construcción de la ciudadanía y la configuración de un modelo de desarrollo justo, democrático y equitativo.

¿Cómo influenciamos en las políticas gubernamentales, y hoy de los organismos multilaterales y potenciamos nuestro trabajo con la sociedad civil? ¿Cómo enfrentar estos desafíos dadas las tendencias actuales de la cooperación? Tales son algunas de los interrogantes que tenemos que responder.

Considerando el nuevo contexto nacional e internacional es necesario redimencionar el trabajo de las ONG. En este marco la relación de las agencias del norte con las ONG del sur caracterizada como socios en el proceso de desarrollo de nuestros países y de apoyo a los sectores excluidos y marginados no debería sufrir modificaciones. La redimensión debería orientarse a nuevos métodos de trabajo y del cumplimiento de metas, bajo la lógica del fortalecimiento de la sociedad civil y la construcción de la ciudadanía.

Para las ONG que promovemos el cambio es indispensable ampliar el espacio para incidir en la "cosa" pública y para disputar los espacios del mercado en beneficio de los sectores que apoyamos. Esto demanda, al mismo tiempo, ampliar nuestra relación institucional con los diferentes sectores sociales para lograr mayor capacidad y efectividad en la construcción del desarrollo que demandamos. Testimoniar cómo en 1999, hemos enfrentados estos retos y nuestra capacidad de incidencia y de relación con las organizaciones sociales buscamos reflejar en la presente memoria de labores.

Asimismo refleja que el proceso de potenciar nuestras capacidades técnicas y administrativas, no sólo están referidas a la sostenibilidad institucional, sino también, van articuladas al logro del impacto social de nuestros programas y proyectos para el desarrollo de las capacidades críticas, analíticas y propositivas de la sociedad civil en su relación con el Estado.

Por otro lado es un agradecimiento público a las personas de las Agencias de la Cooperación Internacional, de las Organizaciones Sociales y de las Juntas Directivas de las comunidades donde desarrollamos nuestras actividades por depositar su confianza y apoyo a nuestros programas y proyectos. Al igual que es un testimonio a los esfuerzos de las mujeres y hombres, jóvenes y mayores de edad, que cotidianamente marcan el paso hacia la construcción de la esperanza del bienestar para todos, a quienes con mucho tenzón, acompañan las técnicas y técnicos de laboran en FUNSALPRODESE.

Desalientos Democráticos con Recesión Económica

lo largo de 1999, el recién instalado Presidente Francisco Flores dejó claro que "la nueva forma de hacer política" como prometió en su campaña, sólo era algo más de continuidad de las administraciones de ARENA. Estuvo muy distante para implementar una nueva dinámica de relación entre la sociedad y el Estado, mostró actitudes negativas al diálogo, la concertación e instrumentando la participación ciudadana en los procesos de la formulación de las políticas públicas.

Ante las demandas del movimiento sindical el nuevo gobierno no encontró una respuesta razonable a las demandas laborales. Los sindicatos radicalizaron sus demandas y se fueron a las huelgas para expresarse y hacerse sentir. Por otro lado, los procesos de privatización continuaron, pero no se hicieron sentir los supuestos beneficios que los usuarios obtendrían de ella. En el campo social, 1999 fue gris profundo, aunque se desarrollaron iniciativas importantes como la labor de contraloría social impulsada por algunas ONG y gremios profesionales ante las crisis institucionales de la Procuraduría de los Derechos Humanos, La fiscalía General y la Corte de Cuentas. Al igual que los proyectos Desarrollados por la Alcaldía de San Salvador en torno a la problemática de la basura, el rescate del centro histórico de San Salvador entre otros.

Por otra parte, el desempeño económico ha entrado a un proceso recesivo, aunque técnicamente no se declare la recesión y aun cuando las cifras de inflación y de acumulación de Reservas Internacionales Netas sugieran lo contrario. Las tasas de crecimiento de la producción han caído drásticamente, llegando a afectar a sectores que anteriormente era sumamente dinámico como el comercio; el déficit de la balanza comercial se ha ampliado y se ha profundizado la dependencia de las remesas familiares; el déficit fiscal se incrementó a pesar del incremento de las recaudaciones; la

política monetaria estranguló el crecimiento del crédito y mantuvo altas las tasas de interés; la mora del sistema financiero se incrementó sustancialmente y los procesos de privatización están provocando incrementos en las tarifas de servicios básicos.

El país sigue dependiendo de las remesas familiares para la estabilidad económica y para la modernización del aparato productivo El gobierno de Francisco Flores ha ofrecido medidas puntuales para la reactivación del agro, pero no acepta la necesidad de inducir cambios sustanciales en el aparato productivo y en la política económica y pareciera que los resultados de 1999 obedecen más al contexto internacional que a deficiencias de la política económica. La política de las cuatro alianzas del Presidente Flores no presenta un plan claro para una inserción favorable de El Salvador a la economía internacional, y nuestro país continúa sin estar preparado para enfrentar los retos que plantea la globalización.

El año de 1999 nos ha dejado un panorama obscuro en lo económico, político y social con respecto al anterior. En lo político el FMLN continúa siendo la única fuerza con posibilidades de reemplazar a ARENA en el Ejecutivo. Pero mientras la resolución de sus conflictos internos continúe siendo una tarea pendiente, esa posibilidad de la alterabilidad se presenta remota, y la factibilidad de un cambio que conduzca a mejorar la situación de todos los salvadoreños es incierta.

A siete años de firmados los Acuerdos de Paz se constata que continúa, por un lado, habiendo insuficiente voluntad política para avanzar en la democratización y, por el otro lado, la grave debilidad institucional de las instancias fundamentales para la construcción de una sociedad democrática y civilizada. Esta realidad ha impedido culminar la transición democrática y avanzar hacia

su consolidación. Ello hace que el pleno respeto de los derechos civiles y políticos de la ciudadanía siga siendo una tarea inconclusa en El Salvador. Esta parte de la realidad nacional podría alimentar, en algunos sectores de la saciedad, el pesimismo y la incertidumbre acerca de la democratización en El Salvador y ser fuente de fuertes tensiones sociales a futúro.

FUNSALPRODESE culminó 1999 con la plena convicción que los sectores sociales mayoritarios del país tenemos la suficiente energía para hacer avanzar el proceso democratizador de nuestro país, por el rumbo más conveniente para toda la nación y adentrarnos en el nuevo siglo como un pueblo edificador de su propio bienestar ciudadano.

EL SALVADOR: CARACTERISTICAS E INDICADORES DE HOGARES, 1998.

CAI	RACTERÍSTICAS E INDICADORES	TOTAL PAÍS	URBANO	RURAL
1 TOT	TAL DE HOGARES	1,339,269	830.519	508.75
2 TOT	TAL DE PERSONAS TOTAL HILL AUTO CONTISONO	6,046,257	3,496,700	2,549,557
3 PER	SONAS POR HOGAR	15 4.51	1 Achev 4.21	5.01
4 TOT	TAL HOMBRES Management and applications	2,891,875	1,636,912	1,254,963
5 TOT	TAL DE MUJERES	3,154,382	1,859,788	1,294,594
6 POE	BLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA	2,403,194	1,493,808	909,386
7 POE	BLACIÓN ECÓNOM. ACTIVA HOMBRES	1,465,681	817,7896	647,785
8 POE	BLACIÓN ECÓNOM. ACTIVA MUJERES	937,513	675,912	261,601
9 TAS	A DE PARTICIPACIÓN BRUTA	39.75	42.72	35.67
10 TAS	A DE PARTICIPACIÓN GLOBAL	53.49	55.72	50:19
11 TAS	A DE PARTIC. ESPECIF. HOMBRES	69.63	66.96	73.31
12 TAS	A DE PARTIC. ESPECIF. MUJERES	39.26	46.31	28.18
13 TOT	AL DE OCUPADOS CONTO DESCRIPTION DE LEGICIE	2,227,471	1,380,018	847,453
14 OCL	UPADOS POR HOGAR	1.66	1.66	UR ,005 1.67
15 TOT	AL DE DESOCUPADOS	175,723	113,790	61,933
16 TAS	A DE DESOCUPADOS	7.31	7.62	6.81
17 TOT	AL DE ANALFAB. 10 AÑOS Y MÁS	876,799	300,732	576,067
18 ESC	OLARIDAD PROMEDIO SI BOLO DE SI V. ESOILULIO	5.08	6.50	3.07
19 TOT	'AL INGRESO FAMILIAR MENSUAL (¢)	4,679,301,217	3,682,606,018	996,695,199
20 INGI	RESO POR HOGAR MENSUAL (¢)	3,493,92	4,434,10	1,959,11
21 INGI	RESO PERCAPITA MENSUAL (c)	773.92	1,053.17	390.93
22 HOC	GARES EN SITUACIÓN DE POBREZA EXTREMA (%)	18.94	12.94	28.74
23 HOC	GARES EN SITUACIÓN DE POBREZA RELATIVA (%)	25.67	23.07	9 9700 29.92
24 TOT	AL DE ECONÓMICAMENTE INACTIVOS	2,089,643	1,187,144	902,499
25 JEFE	ES DE HOGAR HOMBRES	958,696	568,139	390,557
26 JEFE	ES DE HOGAR MUJERES	380,573	262,380	118,193
27 TOT	AL HOGARES CON REMESA	251,987	156,826	95,161
28 TOT	AL DE PERSONAS CON REMESA	1,140,735	663,106	477,629
29 TOT	AL REMESA FAMILIAR MENSUAL (c)	229,308,295	156,766,104	72,542,191
30 REM	IESA POR HOGAR MENSUAL (¢)	910.00	999.62	762.31
31 REM	IESA POR PERSONA MENSUAL	201.02	236.41	151.88

FUENTE: Ministerio de Economía, Dirección de Estadísticas y Censos. Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples, 1998.

ha agudizado con los procesos de estabilización u

Nuestro Enfoque del Desarrollo Humano Sostenible Local y el Combate a la Pobreza Rural

In la mayor parte de los países del sur el tema del desarrollo y su efecto sobre el sector agropecuario es de mucha actualidad, polémico y hasta contradictorio. Mientras los países industrializados mantienen políticas proteccionistas hacia sus sectores agropecuarios, generalmente recomiendan a los países en desarrollo no subsidiar al sector y ejecutar políticas de desregulación arancelaria para los productos agropecuarios importados. En El Salvador, no existe política agropecuaria definida aunque, Francisco Flores el día de su juramentación como Presidente de la República prometió la reactivación del sector.

Mientras tanto, el sector agropecuario continúa con la tendencia a la reducción de la producción y de los ingresos. Así la mayor concentración de pobres del país se ubica en la zona rural. Entre 1990 y 1998, la producción de este sector ha pasado del 22% al 12.8% del PIB (precios constantes de 1990); Por otro lado, su participación en las exportaciones totales, en el mismo período, ha pasado del 55% al 19%. La pobreza en el sector rural anda cercana al 60% y no hay indicios de su reducción pese al fuerte flujo de "remesas" familiares que recibe.

Por opiniones de funcionarios del Ministerios de Agricultura y Ganadería (MAG) los planes de la Administración Flores para el sector agropecuario se basan sobre el supuesto de la baja rentabilidad en el agro. Por ello contemplan programas de infraestructura física, para la promoción de la asociatividad, el fomento del microcrédito rural y la promoción de los canales de información (infocentros).

El problema de la reactivación del agro esta estrechamente relacionado con la posibilidad de reducir la pobreza rural, la cual es uno de los principales problemas históricos del país y que se ha agudizado con los procesos de estabilización y ajuste económico realizado por las administraciones de ARENA desde 1990. En nuestro país el 58.7% de la población rural vive en condiciones de pobreza, correspondiendo el 28.8% a la pobreza extrema y el 29.9% a la pobreza relativa, según el Ministerio de Economía. (Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples, EHPM, 1998.

Creemos que un factor decisivo para el abordaje de la pobreza rural es el acceso a los activos y el control de los mismos. No sólo en cuanto a los factores de producción, sino con respecto a los recursos humanos, a los recursos institucionales, a los conocimientos y las innovaciones técnicas. Los hogares que desde el principio disponen de escaso capital social se encuentran atrapados en el círculo vicioso de la pobreza, mientras que la incapacidad de acceder a dicho capital les impide salir de ello. Aparte de estos determinantes básicos de la pobreza rural, intervienen otros factores importantes, tales como, las tendencias demográficas, la tensión ambiental, la discriminación por motivos de sexo, la marginación por motivos sociales y económicos, los condicionantes políticos de las inversiones públicas y la globalización económica.

Por ello consideramos, que cualquier plan de desarrollo agropecuario debería apuntar a un doble propósito: a) Fomentar la producción agropecuaria y, b) mejorar las condiciones de vida de la población más desfavorecida del país. Por consiguiente, el desarrollo del agro requiere, por parte del gobierno, de una definición clara en la implementación de medidas tendientes a la protección o fomento de la producción agropecuaria; modificando así, el proceso de liberalización tal como lo ha venido desarrollando hasta ahora.

Bajo este panorama FUNSALPRODESE, en 1999, ha desarrollo su enfoque de combate a la pobreza y el impulso del Desarrollo Humano Sostenible en el ámbito local, en las comunidades que son objeto de intervención con 20 programas y proyectos, con un período de ejecución de uno a dos años, por un monto total de ¢ 20,345,088.00.

Nuestro enfoque del Desarrollo Local considera que, en nuestro país el desarrollo se manifiesta territorialmente desequilibrado, por la alta concentración de la actividad económica y los servicios sociales, por la migración de la población y que las oportunidades de progreso económico se encuentran ubicadas en las áreas urbanas, (principalmente en el Departamento de San Salvador), acentuando así los niveles de exclusión y pobreza en el resto del país.

Esta dinámica concentradora de la actividad económica y de los asentamientos humanos, del uso irracional del territorio, del centralismo en la toma de decisiones y en la administración ha puesto el desarrollo territorial en un callejón sin salida. Ello demanda la necesidad de crear estrategias económicas que potencien toda forma de actividad productiva, al margen de su dimensión y ubicación geográfica, donde las comunidades, los municipios,

las diferentes zonas y regiones se integren en un esfuerzo común para el desarrollo.

Para FUNSALPRODESE es claro que la pobreza rural tiene un carácter multidimensional y que las estrategias de combate a la pobreza no deben buscar una solución única en la agricultura. Por eso nuestras intervenciones son diferenciadas, basadas en las demandas y prioridades de las personas y las comunidades y consideran las particularidades económicas, culturales, ecológicas, sociales y políticas de las mismas.

Aunque cada aspecto tiene su importancia relativa, buscamos que todos y la combinación de sus efectos, con respecto al diseño y la ejecución de programas y proyectos, puedan servir al cumplimiento de los objetivos del combate de la pobreza y del Desarrollo Local Sostenible. El marco general de este esfuerzo lo conforman Seis Dimensiones que van orientados a la creación de los activos a favor de la población más pobre; considerando que los activos no tienen un carácter exclusivamente físico o económico, sino también, social, político y cultural.

1. Dimensión de la Formación del Recurso Humano.

La formación del recurso humano tiene relación directa con la inclusión de la población pobre en el entorno social y económico del territorio local en particular y el nacional; en el aumento sostenible de sus oportunidades e ingresos. El crecimiento de la formación del recurso humano en las comunidades contribuye a la comprensión de las dificultades y oportunidades derivadas de la producción agropecuaria y no agrícola, así como la valoración de las oportunidades productivas y laborales existentes en la comunidad y en las zonas aledañas. También genera mayor capacidad de asumir o incorporar nuevas tecnologías en los procesos productivos y de fortalecer los programas de desarrollo local del desarrollo. El programa de Educación de

FUNSALPRODESE busca facilitar el acceso de las familias, de hombres y mujeres a las actividades de capacitación, de formación e integrarlas al sistema educativo nacional a fin de que tomen parte activa en la producción, en el incremento de sus ingresos, en los mercados laborales y participen activamente en la gestión pública.

1.1 Dentro del Programa de Formación de Líder/es y Dirigente/as se ha venido ampliado la capacidad deliberativa y propositiva de los/as dirigentes en las estructuras organizativas locales, a través de la implementación de procesos de capacitación y de acompañamiento a su gestión comunal.

En este marco, las Juntas Directivas de las ADESCOS de las comunidades atendidas (dentro de los Programas del Departamento de Educación) están haciendo gestiones por el desarrollo local de su población, participando 721 personas mayores de 15 años, en un total de 103 comunidades (sin considerar los grupos y comisiones de trabajo en torno a las juntas directivas) involucradas directamente en las diferentes gestiones ante instituciones públicas y privadas, articulando los esfuerzos y recursos propios, de las municipalidades y de la cooperación internacional.

Orgánicamente se han consolidado las organizaciones sociales de jóvenes, mujeres, del medio ambiente y la participación ciudadana en la gestión pública, asimismo se ha desplegado la organización productiva en diferentes formas: cooperativas, organizaciones solidarias, formalizado empresas individuales como en sociedad.

Se ha fortalecido la participación ciudadana en los espacios de toma de decisiones, compartiendo herramientas y metodología de planificación y sistematización. El 68% de las comunidades han legalizado su organización bajo la figura de Asociaciones para el Desarrollo Comunal, ADESCOS, como lo establece el Código Municipal. Existe mayor involucramiento de las personas en sus estructuras organizativas locales, y el 90% de las comunidades participan en los cabildos abiertos convocados por los consejos municipales.

Estas ADESCOS en coordinación con los Consejos Municipales introdujeron la instalación de la energía eléctrica en nueve comunidades, y se construyó uno, ampliaron y repararon siete Centros de Desarrollo Infantil (CDI), y habilitaron caminos comunales.

Se ha gestionado ante el Instituto Salvadoreño de Protección al Menor, ISPM, el reconocimiento y apoyo al funcionamiento de los Centros de Desarrollo Infantil. El apoyo del ISPM consiste en la dotación de juegos recreativos, mesas y sillas para los niños, alimentación hasta por un máximo de ¢3000.00 mensuales, utensilios de cocina para la preparación de alimentos, ¢ 600.00 mensuales por educadora, capacitación pedagógica y administrativa a las educadoras.

En Pushtlan, jurisdicción de Nahuizalco se ha logrado que el Director de la escuela del cantón otorgue cobertura oficial a los niños/as que participan en el CDI, a través de la figura de "Anexo" al Kindergarten oficial.

1.2 En cuanto al Sub Programa de Alfabetización de Jóvenes y Adultos, se continuaron las actividades para disminuir el analfabetismo imperante. Se implementaron 20 Círculos de Alfabetización de Adultos en los que 360 personas (208 mujeres y 152 hombres) aprendieron a leer y escribir.

Se han formado 29 educadores/as populares, de los cuales 13 son mujeres y 16 son hombres. De este grupo 16 se graduaron de bachilleres (9 mujeres y 7 hombres), en un Convenio de nivelación académica con el Ministerio de Educación

Con el fin de apoyar la formación académica de los educadore/as populares, en el marco de la Concertación Educativa se logró la aprobación de 2 proyectos de becas para apoyar la formación docente universitaria de 10 educadoras.

Bajo la promoción al respeto de los derechos de la niñez, se desarrollaron talleres con la participación de 370 madres y 357 padres en los cuales se abordaron los Temas: Los Valores y Los Derechos de la Niñez.

En Septiembre, se inauguraron las instalaciones del Centro de Formación Profesional. Equipado para la instrucción en Mecánica Automotriz (diesel y gasolina), Electricidad (residencial e industrial) y tres aulas para pedagogía. En diciembre egresó la primera promoción de estudiantes. El CFP, se encuentra inscrito en el INSAFORP.

2. Dimensión de la Producción e Inserción en el Mercado.

Los efectos de la globalización económica y las políticas de liberación del comercio que impulsa la administración de ARENA generan desafíos y obstáculos para la población pobre. En este contexto las iniciativas del Desarrollo Local y de combate a la pobreza han de crear y consolidar vinculaciones entre la población y los sistemas de generación de la tecnología apropiada, al acceso a los servicios de los mercados financieros y no financieros nacionales e internacionales, con estas consideraciones se han impulsado las siguientes actividades:

2.1 La Producción Agrícola:

Durante el presente año, la producción agrícola ha incrementado su calidad y

rendimiento. Contribuyó a ello las condiciones climáticas y la tecnología ha sido mejorada. La agroindustria ha impulsado un proceso de diversificación, principalmente la caña de azúcar, el café, las hortalizas y algunos frutales.

Con el apoyo a la producción agrícola hemos generado un total de 46,168 jornales, además de empleos permanentes, seguridad alimentaría y muy importante es el hecho de la toma de conciencia de lo/as agrícultore/as para minimizar el uso de agroquímicos para la producción y sustituirlos poco a poco por otros productos alternativos que le ayudan a mantener un mejor equilibrio con el medio ambiente.

PRODUCCION AGRICOLA 1999

Rubros	Manz. Cultivada	Producción	Generación jornales	To to key!	
Granos básicos	to de la company	1000	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Hombres	Mujeres
Arroz	6	360 qq.	390	273	117
Fríjol	600		33,000	26400	6600
Maíz	518	20,700 qq.	1120	657	463
Agroindustria			THE REST		100
Café	25	2,100 qq.	1875	1594	281
Caña de Azúcar		6,800 tns.	3400	3060	340
Diversificación		A served to the			010
Chile	7	1500 sacos	2160	1360	800
Elotes	75	825 fanegas	2400	2320	80
Huertos familiares	3		125	40	85
Papaya	4	por cosechar	272	192	80
Piña	7	121,000 sembradas	273	173	100
Pipián	2	140 medias	240	190	50
Plátano	4	En desarrollo	236	156	80
Sandía	4	9600 unidades	550	550	
Yuca	2	por cosechar	128	96	32
	Total		46168	37061	9088

2.2 Producción Pecuaria:

La actividad pecuaria ha sido realizada específicamente con especies menores. Con ello contribuimos a la creación de empresas pecuarias, a la generación de empleos permanentes y el aumento de los ingresos económicos de las familias participantes.

Para 1999 se apoyó la construcción tres galeras para 1000 gallinas ponedoras en la comunidad del Cantón Samuria de Jucuarán, Usulután; Comunidad Celina Ramos y Huerta Enana en Suchitoto, ampliando la capacidad de producción de huevos. La producción de huevos año fue de 15,250 cartones de huevo a un precio promedio de ¢ 20.00 el cartón; 40,000 libras de pollo a ¢ 8.50 la libra. Los granjeros de Samuria, buscando reducir sus costos y liberarse del proveedor, están desarrollando sus aves. Con tal acción buscan incrementar en un 50% las aves en plena producción de huevos.

Se continuó fomentando el manejo de los apiarios, obteniendo 1,250 botellas de miel a ¢ 20.00. En 1999 en la comunidad del Cantón Piedra Azul, en la zona de Oriente, se han instalado con 50 núcleos de abejas con proyección a multiplicarlos. Así mismo, se apoyó la compra y el manejo de 70 cabezas de ganado vacuno. Directamente en las actividades pecuarias han participado 28 mujeres y 57 hombres.

2.3 Infraestructura Social y Productiva

En el área de infraestructura para el presente año continuamos con la construcción de viviendas en la comunidad de Valle Seco (Usulután) y cinco comunidades del Municipio de Tecoluca (San Vicente); con esta actividad no solamente contribuimos a que la población cuente con una vivienda digna sino que los beneficiarios aprenden a construir sus casas.

Para el presente año apoyamos la construcción de 199 nuevas viviendas para igual numero de familias beneficiadas, en las cuencas del Río Grande de San Miguel y del bajo Lempa, zonas afectadas por la Tormenta Mitch. Las personas beneficiadas suman 289 familias, 99 mujeres y 190 hombres de diferentes edades. También se han rehabilitado 75 casas. Estas actividades se desarrollan con la metodología de "aprender - haciendo" con ayuda mutua.

En el marco de la transferencia de tecnología a los/ as agricultores/as para el manejo y almacenamiento Poscosecha de los granos, se ha apoyado la construcción de 182 silos metálicos, La actividad cuenta con la capacitación de artesanos en la construcción de las estructuras. Se han capacitado 4 artesanos y dos de ellos proyectan el montaje de sus empresas para los servicios en la rama de la hojalatería.

En la comunidad Los Conventos, con apoyo de la Brigada CIPO de Québec se construyó una escuela con capacidad para 100 niños que viven en la comunidad. La construcción de la escuela se ha procedido con el mismo método de las casas, "Aprender Haciendo", significa que lo han construido los habitantes de la comunidad con habilidades y conocimientos básicos en los oficios de la construcción.

Se ha trabajado en la instalación de estructuras de riego por aspersión en la Cooperativa Las Gemelitas (San Miguel), en la comunidad de San Antonio (Usulután) y en El Chagüíton (Cuscatlán), para garantizar la producción agrícola en los periodos secos del año productivo y en la época de verano. Con los sistemas de riego funcionando, estamos beneficiando un promedio de 45 agricultores por cada sistema, quienes emprenden la diversificación de la producción agropecuaria.

2.4 capacitaciones

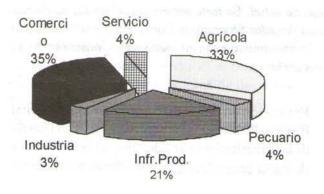
Como resultado de las principales actividades de capacitación que acompañan el desarrollo de las actividades registramos:

- √ 382 <u>Agricultore/as</u> han participado en jornadas de capacitación sobre manejo Poscosecha, de estas 95 son mujeres y 287 hombres.
- √ 2 Artesanos Poscosecha trabajando como empresarios en la construcción de silos metálicos.
- √ 29 <u>Agricultore/as</u> se dedican a al cultivo de hortalizas, combaten las plagas y fertilizan con productos orgánicos que ellos mismos elaboran.
- √ 30 Agricultore/as cultivan hortalizas con métodos tradicionales en el control de plagas pero que van por la vía de minimizar el uso de plaguicidas y fertilizantes sintéticos.
- √ 7 <u>Agricultore/as</u> y una Cooperativa están trabajando con la diversificación de cultivos en asocio de frutales con piña y papaya.
- √ Cerca de 600 Personas han participado en las capacitaciones sobre construcción de viviendas.
- √ Sobre manejo granjas avícolas
- √ Sobre apiario
- ✓ Sobre ganado
- √ Parcelas demostrativas
- √ Aboneras orgánicas y elaboración de pesticidas
- √ 484 personas asistieron a las jornadas de capacitación en educación ambiental, reforestación, manejo integrado de suelos y la construcción de viveros. Del total de participantes el 45 % son mujeres.

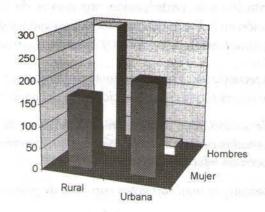
2.5 Apoyo al Desarrollo de la Micro, Pequeña y Mediana Empresa

Las líneas de apoyo financiero a la microempresa en el país han estado orientadas hacia el ámbito urbano y desarrollado principalmente por el "sector" intermediario no bancario. El ámbito rural ha sido marginado y apoyado solo con las iniciativas y escasos recursos disponibles de las ONG. Por ello hemos participado activamente en la discusión de la Ley de las Intermediarias no financieras y acompañado y promovido iniciativas para el establecimiento de políticas y estrategias de fomento y el fortalecimiento de la Microempresa rural y urbana.

CREDITOS POR ACTIVIDAD ECONOMICA



CREDITOS POR ZONA GEOGRAFICA Y GENERO



En el marco de nuestro Programa de Desarrollo Empresarial buscamos los Servicios no financieros promuevan el desarrollo sostenible de la empresa y del sector microempresarial enfatizando en las mejoras de la capacidad institucional. A través de la capacitación y asesoría técnica buscamos coadyuvar en los procesos y sistemas de planificación, del control e información financiera, en la aplicación de nuevas metodologías, de nuevos procedimientos y el fortalecimiento de sus capacidades organizativas y de asociación.

Nuestros servicios no financieros buscan generar y/o mejorar la capacidad competitiva y

administrativa del micro y pequeño empresario urbano y rural, mejorar su productividad laboral y los sistemas de provisión de capacitación y asistencia técnica. Por ello hemos apoyados las iniciativas innovadoras como las incubadoras de empresarios jóvenes y de las mujeres.

En alianza con TechnoServe, hemos iniciado el montaje del Centro de Gestión Empresarial que pretende los siguientes objetivos: a) Promover e introducir tecnologías amigables con el medio ambiente para la producción y procesamiento de los productos; b) Inducir a través de los servicios

de innovación tecnológica, el mejoramiento de la rentabilidad de los cultivos tradicionales, vía el incremento de la productividad, la reducción de los costos y el manejo más eficiente de los recursos existentes; c) Fortalecer los servicios de la asistencia técnica para la producción, los servicios de mercadeo y los servicios de administración y finanzas; d) Identificar líneas de negocios alrededor de los productos que demande el mercado local, regional o extranjero y/o de oportunidades de negocios con valor agregado, vinculándolos a la demanda de la agroindustria locales a través de contratos.

3. Dimensión del mejoramiento de las condiciones de la salud.

A través del programa de Salud promovemos las mejoras de las condiciones de salud de las comunidades con quienes trabajamos, mediante la capacitación y la participación organizada de la población en la búsqueda de alternativas viables y la implementación de acciones y mecanismos que

procuren la resolución de los problemas sanitarios en la comunidad.

El trabajo del año 1999 permitió crear y reforzar cambios de conocimientos, actitudes y prácticas en las siguientes áreas:

- Adecuado uso y mantenimiento de infraestructura sanitaria: letrinas aboneras secas familiares, canaletas de aguas servidas, pozos, cloración del agua para consumo humano, etc.
- Placesidad de la realización de actividades de saneamiento ambiental básico: campañas de limpieza, jornadas de vacunación en animales, construcción de infraestructura sanitaria, eliminación de otros focos de infección.
- P Rescate de medicamentos con base de plantas.
- Apropiación de metodología y temáticas de salud, para su multiplicación a grupos focales.
- Visión de importancia de acciones de carácter preventivo en menores de 5 años y mujeres embarazadas: controles pondero-estaturales, desparasitación, vitaminización, inmunizaciones, jornadas de toma de citologías, desarrollo del embarazo, etc.
- Apropiación de las directivas comunales del trabajo de salud. Se fortalecieron los Comités de Salud. Los Planes de Salud fueron integrados a los Planes Anuales Operativos Comunitarios (PAOCs) y el 100% de acciones de salud fueron asumidas por la comunidad para su ejecución. Consolidando su capacidad organizativa para la sostenibilidad de sus acciones.

3.1 Las capacitaciones:

Las capacitaciones tienen cabida en el marco de los tres subprogramas: I) Capacitación y Promoción en Salud, II) Saneamiento Ambiental Básico y III) Medicina Natural Alternativa. El horario de las capacitaciones se adecua a las posibilidades de <u>los/as promotores/as</u>, considerando el tiempo que ellos/as dedican a las labores del hogar, cuido de sus cultivos, estudios, otros trabajos comunitarios, etc. Cada grupo de promotores/as recibe capacitaciones teóricas y la práctica la realiza a través de la consulta-escuela una vez por semana. Los promotores/as atienden la mayor parte de consultas y ganan respeto y apoyo de toda su comunidad, garantizando la sostenibilidad de las acciones de salud. En las capacitaciones participaron como mínimo 3 promotores/as de las 103 comunidades atendidas por FUNSALPRODESE.

3.2 Infraestructura sanitaria:

Se construyeron 86 letrinas aboneras secas familiares (LASF), e incrementar la red sanitaria comunitaria. Esto ha significado una disminución de la contaminación de los mantos freáticos y por ende, la disminución en la prevalencia de síndromes diarréicos agudos. El producto de la estabilización de las masas depositadas en las letrinas, fue utilizado en huertos caseros, en parcelas productivas y en mejoramiento de los suelos.

4. Dimensión de la Equidad entre los Géneros.

Las desigualdades derivadas de la sociedad patriarcal han afectado en forma negativa las pautas del desarrollo local sostenible. Una de las principales consecuencias es que las mujeres han quedado al margen de los servicios y beneficios del desarrollo. La equidad entre los géneros es un requisito imprescindible para un proceso de desarrollo sostenible, con justicia y democracia, un proceso que de cabida plena a la mujer en la participación del ejercicio del poder y las mejoras económicas y sociales del país. Por eso, nuestras acciones buscan incorporar las consideraciones de género que propicien una participación equitativa de los hombres y las mujeres en las actividades y los resultados de los proyectos.

En El Salvador la Salud se ha concebido, tradicionalmente, como una actividad que deben asumir las mujeres de la casa, sin ninguna participación de los hombres. Dado lo anterior, el Departamento ha promovido la participación de hombres en los Comités y en las actividades de Salud, pero potenciando el acceso de las mujeres a las estructuras de toma de decisiones. Tenemos así que en 15 comunidades, dónde de 45 personas asumen las acciones de Salud Comunitaria, 31 son mujeres (68.88%) y 14 son hombres (31.11%); además se han capacitado

79 <u>promotores/as</u> de los cuales 53 son mujeres y 26 son hombres.

Se desarrollaron talleres para la discusión y análisis de la teoría de género en las comunidades, con un promedio de asistencia de 65% mujeres y 35% hombres. Su impacto se refleja que en 15 de 30 comunidades participantes la presidencia de las ADESCOS recae en mujeres, dos de las participantes han sido propuestas para los próximos Consejos Municipales de Suchitoto y de San Julián. Se ha logrado mayor presencia de mujeres en los espacios de tomas de decisión en los organismos de conducción, que representa un incremento del 15% respecto del año anterior. La composición de las Juntas Directivas es del 52.8% de hombres y 47.2% de mujeres.

En coordinación con el IMU, hemos fomentado la conformación de una asociación de mujeres de la Ciudadela Manuel Ungo. En las comunidades se están operando cambios de actitud en los hombres, respecto de algunos roles tradicionales, tales como: hombres que cuidan a los niño/as les preparan y dan sus alimentos cuando las mujeres acuden a reuniones de la comunidad o participan en actividades deportivas.

5. Dimensión de la Conservación de los Recursos Naturales.

La sostenibilidad ecológica y económica es necesaria para el desarrollo sostenible local, particularmente para lo agrícola y rural e nuestro país a largo plazo y el mejoramiento de la calidad de vida. FUNSALPRODESE ejecuta sus acciones orientadas al uso eficiente del capital ambiental, económico y del recurso humano, a través de las técnicas y prácticas apropiadas a las características de las comunidades. Las acciones del año 1999, las consideramos exitosas por los cambios de actitudes y los resultados reflejados de progreso.

5.1 Aboneras Orgánicas.

Durante el 1999 se trabajó considerablemente para minimizar el uso de agroquímicos, se ocuparon materiales disponibles en las comunidades para producir abono orgánico. Se construyeron quince aboneras con capacidad de 1,259 quintales, este material orgánico fue integrado a los cultivos de las diferentes parcelas. El costo de producción del abono es de ¢ 10.00 por qq. En el mercado local se cotizó el qq. En ¢ 50.00, por lo que los/as productores generaron por este concepto, un monto de ¢ 62,950.00, excluyendo los demás beneficios externos. En esta actividad se incorporaron aproximadamente 240 mujeres y 275 hombres.

5.2 Pesticidas biológicos:

Con el fomento de la fabricación y uso de los pesticidas biológicos se busca amortiguar los daños ambientales ocasionados por productos altamente tóxicos. Cerca de 200 personas participaron en estas actividades, siendo la mayoría mujeres. Se produjo 69 galones de pesticidas, los cuales fueron ocupados para controles fitosanitarios de los cultivos, particularmente de las hortalizas. Este producto, 100

por ciento biodegradable, se combinó con algunas trampas e insectos amigables que generaron impactos positivos

5.3 Parcelas demostrativas:

La transferencia de tecnología se realiza a través de talleres, encuentros, intercambios de experiencias y las parcelas demostrativas como los laboratorios teórico-prácticos. Las parcelas, son pequeños módulos que permiten poder practicar y/o reforzar los conocimientos adquiridos. Se establecieron 15 parcelas demostrativas en igual número de comunidades.

5.4 Conservación de suelos:

El nivel de pendiente que tienen los suelos Salvadoreños, oscila entre los 15%, 25% y 35%, en algunos casos alcanzan el 40 y 50 %, éstos son considerados como frágiles. Mas del 70% de los suelos se encuentran en laderas, permitiendo buena infiltración de las aguas que recargan los mantos. El uso intensivo e irracional de este recurso ha generado deterioro alarmante, no solo por el conflicto entre el uso actual y la capacidad de uso, sino también por la ausencia de coberturas y las aplicaciones frecuentes de agroquímicos. La pérdida de suelos, a consecuencia de la erosión, se estima entre 350 y 500 Tns/ha/año.

Para 1999, construyeron 8,500 metros lineales de barreras vivas y muertas, evitando con ellos pérdidas considerables de este importante recurso.

La conservación de suelos va enmarcadas dentro de las prácticas de agricultura sostenible, entre ellas tenemos:

- La construcción de 4000 metros lineales de barreras muertas.
- 2000 metros de acequias de ladera.
- 8000 metros de barreras vivas con cultivos de piña.
- 1650 plantas de bambú maderable de la especie Guadua sembradas en cárcavas o con riesgos de ser erosionadas.

- Los/as agricultores/as aprendieron la construcción y uso del nivel "A" como una herramienta importante en el manejo integrado de suelos.
- 2000 Cepas de musáceos sembradas protegiendo cárcavas.
- Construcción de un vivero forestal con la producción y trasplante de 30000 árboles entre maderables y frutales.

Con las acciones medioambientales se han generado 3526 jornales de los cuales el 35% han sido empleados por mujeres además de la obtención de árboles frutales como papayos, mangos, naranjos y aguacates injertados, plátanos y piña de azucarón los que han sembrado en sus respectivos huertos caseros.

6. Dimensión del Fortalecimiento de la Capacidad de Acción.

Los proyectos que desarrolla FUNSALPRODESE, ciertamente se desarrollan en el ámbito local como punto de acceso y referencia. Sin embargo, no sólo proporcionan medios para mejorar la seguridad alimentaria, los servicios de extensión y de las micro finanzas; También buscan el fortalecimiento organizativo e institucional de la población, en condiciones de pobreza, desarrollando y fomentado mecanismos que le permitan que sus necesidades, preocupaciones y propuestas sean escuchadas y considerados por los interlocutores gubernamentales o el despliegue de sus propia iniciativas.

Estos mecanismos o instrumentos pueden ser, de un lado, el fomento de la capacidad de acción de las propias comunidades y el fortalecimiento de sus organizaciones locales; del otro, la articulación de iniciativas y propuestas que permitan introducir cambios estructurales en el plano regional como nacional con la plena participación de las personas y organizaciones.

6.1 El Fomento de la capacidad de acción de las personas ha impactado a) en promover la sostenibilidad de las actividades o proyectos y la replicabilidad de las acciones exitosas; b) rescatar la metodología y practicas propias adecuándolas al entorno ambiental; c) la reducción de los costos para la ejecución de los proyectos; d) en el fortalecimiento y cohesión de la comunidad.

En cuanto a la consolidación de la organización interna en cada una de las comunidades con mayor equidad en la participación de mujeres y hombres, se puede decir lo siguiente:

- P De las 103 comunidades donde interviene FUNSAL 68% cuentan con alguna organización (Cooperativa, ADESCOS, etc.) personería jurídica y el resto con Juntas Directivas funcionando.
- En la remoción de las juntas directivas, hay un 45% de incremento de la presencia de mujeres.
- Los intercambios Intercomunales se han incrementado.
- P Incremento de los niveles de solidaridad y cooperación entre las comunidades.
- Las organizaciones y ciudadanos participan en las actividades de los Consejos Municipales.
- Las organizaciones comunitarias demandan los procesos de descentralización y la participación en el gobierno municipal.
- Se han organizado en casi todas las comunidades comités de medio ambiente, de salud, etc.
- Se ha iniciado el proceso de formación de dos Federaciones Intercomunales.
- P Se han formado la organización de mujeres.
- Se han organizado grupos juveniles, deportivos y artísticos.

6.2 En el proceso de incidencia para ampliar los espacios de participación y fortalecimiento de la capacidad de la Sociedad Civil para el impulso del desarrollo Local sostenible y la transformación democráticas, justas y equitativas hemos acompañado y participado, entre otros procesos, en los siguientes: 1) Debate y formulación de la Propuesta de Sistema Nacional de Salud; 2) El foro de la sociedad civil para la Reconstrucción y el Desarrollo de El Salvador; 3) Consolidación de la Red SAPRIN: 4) Creación de la Liga Iberoamericana de la Sociedad Civil para la Superación de la Pobreza y la Exclusión: 5) Participación activa en la Asociación Latinoamericana de Organismos de Promoción. ALOP; 6) En el marco de ARMIF, se ha

promovido la creación de la Red de Organizaciones de la Sociedad Civil para las Migraciones.

En el proceso de coordinación de acciones para la incidencia interactuamos con ONG, organizaciones y gremios sociales, de profesionales, universidades y organismos de las comunidades, tanto nacionales como internacionales.

Por otra parte, en la ejecución y desarrollo de las actividades de los Programas y Proyectos, ser realizó coordinaciones de trabajo con las Alcaldías, Instituciones Autónomas y con instancias de los Ministerios de: Salud, Educación, Agricultura y del Medio Ambiente, de nuestro país.



PROYECTOS EN EJECUCION DURANTE 1999

No.	Nombre del Proyecto	Monto en Colones	Agencia	País
1	Desarrollo Integral de los Municipios de Concepción Batres y Jucuarán, Usulután.	5,328,852.00	Acsur – Las Segovias	España
2	Programa de Apoyo al Desarrollo de la Economía Rural de Cuscatlán	3,000,000.00	Christian Aid UE	Inglaterra
3	Capacitación de Promotores y Medicina Natural Alternativa	1,286,444.00	Horizontes de Amistad	Canadá
4	Conservación de suelos y Reforestación	379,888.00	FONAES	El Salvador
5	Apoyo al Sistema de Riego en Comunidad de San Antonio	158,752.00	Comité Griego	Grecia
6	Apoyo al Desarrollo Integral de Mujeres	358,638.00	Desarrollo y Paz	Canadá
7	Protección y Recuperación del Entorno medio ambiental de San Felipe	772,989.00	FIAES	El Salvador
8	Programa Global Integral para La reconstrucción posterior al huracán Mitch	45,562.00	CEES/EDM	Suiza
9	Incidencia y Rehabilitación de Areas críticas afectadas por el Mitch	396,696.00	NOVIB- Emergencia Plataforma	Holanda
10	Apoyo al Desarrollo Agropecuario, Comunidad El Chaguitón	174,148.00	Comité Griego	Grecia
11	Protección del Medio Ambiente y cultivo del Marañón	150,695.00	Comité Griego	Grecia ·
12	Sistema de Riego, Comunidad Las Gemelitas, San Miguel	623,628.00	ACSUR. CAIXA	España
13	Apoyo al Proceso productivo de la cooperativa Las Gemelitas, San Miguel	561,207.00	ACSUR- Las Segovias	España
	Incidencia y Rehabilitación de Areas críticas afectadas por el Mitch	166,850.00	FDH- Plataforma	Holanda
	Desarrollo Rural Integral en favor población beneficiaria del PTT	3,234,121.00	Consorcio ONG/UE	Unión Europea
	Promoción y Organización Juvenil en tres municipios de San Salvador	953,144.00	CLUB 2/3	Canadá
17	Reactivación Productiva y Salud comunitaria	572,964.00	Desarrollo y Paz	Canadá
	Programa de Desarrollo Agropecuario sostenible en la zona sur de Guazapa	1,088,702.00	Asociación Entrepueblos	España
19	Emergencia Familias Damnificadas por mitch		Desarrollo y Paz	Canadá
	Asistencia Técnico y Logistica construcción de 187 viviendas en el Muncipio de Tecoluca	1,037,878.00	PNUD	El Salvador
\neg	TOTAL COLONES	20,347,088.00	Machine -	
1	TOTAL DOLARES US (¢ 8.72x1)	2,333,381.65		

FUNDACION SALVADOREÑA PARA LA PROMOCION SOCIAL Y EL DESARROLLO ECONOMICO - FUNSALPRODESE

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1999

ACTIVO	1998		1999
ACTIVO CIPCUI ANTE			
CIRCULANTE	8,649,509.54		10,390,139.80
Caja y Bancos		5,717,346.39	
Cuentas y Documentos por Cobrar		4,672,793.41	
FIJO	2,251,216.92		3,752,612.43
Terrenos		2,248,600.00	
Edificio e Instalaciones		706,713.18	
Mobiliario y Equipo de Oficina Vehículos		106,162.46 491,879.81	
Equipo de computacion		198,254.40	
Equipo Audiovisual		1,002.58	
DIFERIDO TRNSITORIO	6 409 00	1,002.30	101 055 5
Gastos Pagados por Anticipados	6,408.00	4 400 00	161,955.5
Cuentas por Liquidar	Total Company	4,408.00	
cuertas por Liquidar		157,547.55	
TOTAL ACTIVO	¢ 10,907,134.46		¢ 14,304,707.7
PASIVO			
CIRCULANTE	2,044,368.61		3,736,558.6
Cuentas por Pagar	2,011,000.01	3,632,431.34	3,730,336.6
Retenciones por Pagar		104,127.27	
FIJO	276 052 40	104,121.21	444,000 5
Obligaciones Hipotecarias	276,952.40	144 000 50	144,609.52
		144,609.52	
DIFERIDO TRANSITORIO Donaciones en Administración	863,198.48	ayanila.	1,767,400.3
Asuntos Pendientes		1,509,988.69	
	Manual Control of the	257,411.62	A THE RESIDENCE AND ADDRESS OF THE PARTY OF
TOTAL PASIVO	¢ 3,184,519.49		¢ 5,648,568.44
PATRIMONIO	¢ 7,722,614.94		¢ 8,656,139.34
ondo Patrimonial - Activo Fijo		3,501,216.92	, 0,000,100.0
Aportaciones Patrimoniales		48,100.00	
ondo Patrimonial - Financiero		284,973.16	
Excedentes Períodos Anteriores			
Excedentes Presente Período		1,107,956.68 3,713,892.58	Et eller
TOTAL PASIVO Y FONDO PATRIMONIAL	¢ 10,907,134.43		¢ 14.304.707.78

TOTAL PASIVO Y FONDO PATRIMONIAL

¢ 10,907,134.43

¢ 14,304,707.78

Rolando Mata Director Ejecutivo NSALPRODESE SE

Eduardo A.Flores Molina Administrador General

Morales Moreno y Cia. Auditor Externo.

MORALES MORENO Y CIA, Auditores Externos Reg. - 1807

INDICE

Presentación
Desalientos Democráticos con Recesión Económica
Cuadro. El Salvador: Características e Indicadores de los Hogares, 1998 5
Nuestro Enfoque del Desarrollo Humano Sostenible Local
La Formación del Recurso Humano
La Producción e Inserción en el Mercado
El Mejoramiento de las Condiciones de la Salud
La Equidad entre los Géneros
Conservación de los Recursos Naturales
El Fortalecimiento de la Capacidad de Acción
Proyectos en Ejecución durante 1999
Balance Financiero General

